

Transkulturelle Mediation und Sprachmittlung

Liebe Leserinnen und Leser,

in die Gestaltung von Aufgaben zur Mediation kommt Bewegung: Nach der Neumodellierung auf europäischer Ebene im Jahr 2018 hat im Sommer 2023 die KMK nachgelegt und in den Bildungsstandards für die erste Fremdsprache das Konzept „Mediation / Sprachmittlung“ umfangreich neujustiert. Ein willkommener Anlass, um sich in diesem Heft dieser komplexen Kompetenz zu widmen, welche nunmehr explizit auch Prozesse wie die gemeinsame Bedeutungskonstruktion oder das erfolgreiche Gestalten von Kommunikation umfasst.

Entdecken Sie im Basisartikel die zentralen Leitideen und in den Praxisbeiträgen vielfältige Vorschläge zur unterrichtspraktischen Umsetzung. Sie erfahren, wie Sie die eigene Schulwebsite als Ausgangspunkt einer Mittlung von Texten nutzen, Osterbräuche gestaltend-produktiv für Partner mitteln, aktuelle Graffitis als Anlass einer Mediation von Konzepten nutzen, durch Rollenkarten Mittlungsprozesse mehrperspektivisch anlegen oder ausgehend vom erfolgreichen wallonischen Film *Close* die Mediation von Kommunikation trainieren können.

Alle Autor:innen wünschen Ihnen viel Freude beim Ausprobieren der Unterrichtsvorschläge und beim Eintauchen in die erweiterte Welt der Mediation!

MAIK BÖING

Im Abo enthalten:
**Unterricht Französisch
digital**

So erhalten Sie Zugang
zur digitalen Ausgabe:
<https://fr-vlg.de/fuf>

BASISARTIKEL

MAIK BÖING

- 2 Von der Sprachmittlung zur transkulturellen Mediation**
Soziokulturelles Lernen und Handeln im Französischunterricht fördern

JENNIFER-VIVIAN DAUM

- 30 Un avenir durable** ab 4 Lj. | Niveau B1
Nachhaltigkeits-Initiativen der eigenen Schule in einem *Instagram*-Post veröffentlichen

PAULA THEURICH

- 37 Laïcité = Religionsfreiheit?** ab 5. Lj. | Niveau B2/C1
Multiperspektivische Sprachmittlung von Konzepten

UNTERRICHT

MICHAELA BODENSTEINER

- 10 Joyeuses Pâques!** ab 1. Lj. | Niveau A1(+)
Osterbräuche transkulturell sprachmitteln

MAIK BÖING

- 17 On est des amis ++** ab 3.-5. Lj. | Niveau A2/B1+
Bedeutungskonstruktion von Rollenbildern im Film *Close*

LOTHAR-FRIEDRICH SCHROEDER

- 24 Le pouvoir du président** ab 4 Lj. | Niveau B1
Ein aktuelles Graffiti zum transkulturellen Konzeptvergleich nutzen

MAGAZIN

- 44 À découvrir**
45 Comptes @ rendus
46 Rezension
47 Autor:innen | Impressum
48 Quoi de neuf ?

Herausgegeben von MAIK BÖING



Alle Downloads zu dieser Ausgabe

Bitte geben Sie den Code in das Suchfenster auf www.friedrich-verlag.de ein, um alle Downloads dieser Ausgabe herunterzuladen.